



願祢的國降臨

九天祈禱運動



主禱文

十項教導和一個偉大的希望

Archbishop of York

Stephen Cottrell

斯德望·葛德萊大主教



願祢的國降臨

九天祈禱運動

Thy Kingdom Come: Novena
(Written by Archbishop of York Stephen Cottrell)
Copyright © 2025 Thy Kingdom Come.
Used with permission. All rights reserved worldwide.

Scripture quotations taken from The Holy Bible, New International Version® NIV®
Copyright © 1973, 1978, 1984, 2011 by Biblica, Inc.
Used with permission. All rights reserved worldwide.

New Revised Standard Version Bible: Anglicized Edition, copyright © 1989, 1995
National Council of the Churches of Christ in the United States of America.
Used by permission. All rights reserved worldwide.

Cover photo: Joris Visser (unsplash.com)
Photography provided by unsplash.com and stock.adobe.com.
Photos used with permission.



願祢的國降臨

九天祈禱運動

主禱文

十項教導和一個偉大的希望

Archbishop of York

Stephen Cottrell

斯德望·葛德萊大主教

簡介

祈禱為了甚麼？

當你聆聽人們在教堂裡的禱告，可能會認為祈禱是為了改變上帝的心意；又或許是為了讓上帝知道這裡所發生的事。

但這講法絕不正確。

在耶穌教導門徒那著名的禱文——即我們所說的〈主禱文〉——之前，祂說過上帝「在你們祈求以前，你們所需要的，你們的父早已知道了。」（馬太福音 6:8）。

在這種情況下，「我們為甚麼要祈禱？」或再次重覆那道問題：「祈禱為了甚麼？」

嗯，難道不是為了改變我們的心意嗎？

〈主禱文〉是個關於「渴望」的教育進程。上帝知道我們需要甚麼，但我們自己卻不曉得我們的需要。所以〈主禱文〉教導我們應當「渴求甚麼」和「如何生活」，以及到底為了甚麼而祈禱。

在最近一次英格蘭聖公會（Church of England）的主教會議上，一位來自烏干達（Uganda）、倡議關注氣候變化行動的青年，透過視像會議跟我們分享了以下信息：烏干達是世界上受氣候變化影響最嚴

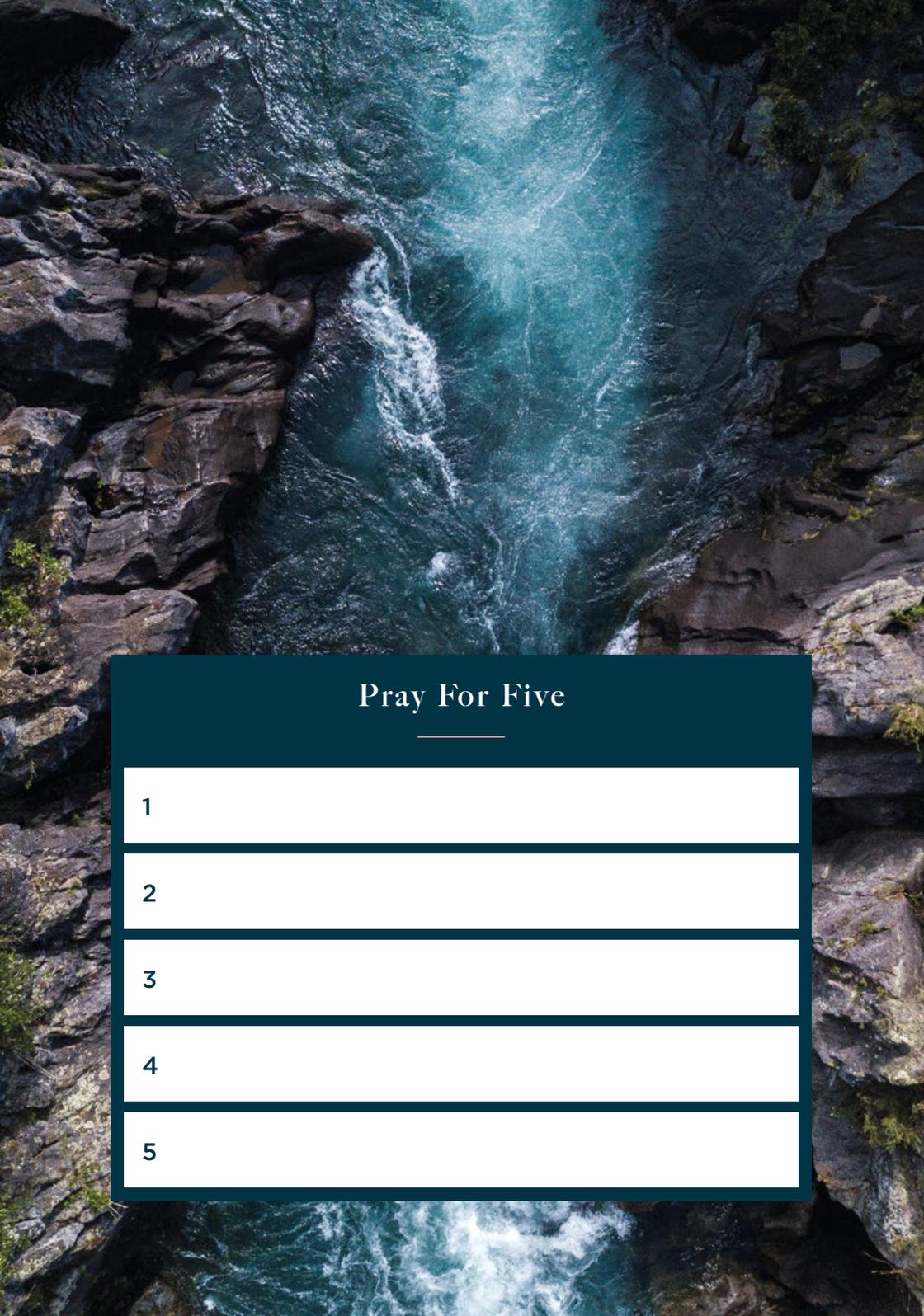
重的地方之一。有人問她從哪裡找到了自己的願景和決心；她透過講述她的基督教信仰來回答，這信仰所宣告的改變為她帶來的希望，以及祈禱的生命。她說，在祈禱中「我們能設想一個我們現時無法用自己雙眼目睹的世界。」

禱告是為了上帝；我們是上帝的兒女。我們向上帝獻上讚美和崇拜，並宣認上帝的主權。我們尋求上帝的道路，又發現了祂的異象。我們也為他人祈禱，讓他們也能得悉這一點。

今年是「願祢的國降臨」祈禱運動十週年。這十年來，我們一直在祈禱中期盼祂的國度降臨。具體來說，每年我們都為我們所認識的五個人祈禱，希望他們能認識耶穌。今年，讓我們繼續在這段朝聖的旅途中，專注於耶穌教給我們的禱告——教導我們如何祈求和如何生活的禱告，因為這禱告帶來令人驚奇的盼望：願祢的國降臨！

當我們認識耶穌時，當有新的信徒認識祂時，上帝的國度就會活在他們心中。

The Archbishop of York, Stephen Cottrell



Pray For Five

1

2

3

4

5

我們的天父——上帝是親密而神聖的

我們在天上的父，願人都尊祢的名為聖...

馬太福音 6:9

耶穌教導我們稱上帝為「父」。

儘管我們知道上帝沒有性別之分，儘管我們當中有人與父母的關係並不融洽，甚至有人曾被父親虐待。但耶穌向我們展示的是，儘管人際關係可能會讓我們失落，但上帝永不如此。我們與上帝的關係既美好而親密，有如慈愛的父母深愛他們所珍惜的孩子般的關係。

一切盡在〈主禱文〉的開首的那個字：「父親」！雖然中文的翻譯是「我們在天上的父」，但不論是耶穌所講的亞蘭語(Aramaic)，或記錄《新約聖經》所用的希臘文，「父親」才是這個短語的第一個字，全個詞組直譯應該是「父親，我們的」(Father of ours)。

當然，詞組的次序並不重要。但關係的次序卻十分重要。正如我們唸〈主禱文〉時，我們將自己置於與上帝之間這種充滿愛的親密關係的秩序之中。

由於我們誦唸〈主禱文〉或其他祈禱的內容時似乎過於「唸口簧」，這為我們帶來危機，因為我們大有機會可能將禱文內容視為理所當然，而忽略所唸的內容實際意味着甚麼。

是的，上帝是全能的，祂是具創意的造物主。

是的，上帝是公正的審判者，在末日祂將為一切事物帶來圓滿。

是的，上帝是超越我們的，祂既偉大，又是一切的源頭、無所不知、也無所不能。

然而，我們稱這位上帝為「父親」，甚至是更親暱的「爸爸」。在福音書中，耶穌向天父祈禱時使用的詞語之一是亞蘭語的「阿爸」(Abba，參考《馬可福音》14:36)，這是孩子常使用溫柔而親切的親暱稱呼，因為現在已知道我們是上帝的兒女，而上帝的力量就是愛的力量。



除了「父親」之外，〈主禱文〉也說上帝的名是神聖的。上帝透過耶穌向我們所啟示的自己，是最親密的，但也是至聖的。我們需要同時理解兩者：即上帝是親近我們的，同時也是充滿威嚴的上帝。

當我們為我們渴望他們認識耶穌的五個人祈禱時，讓我們祈禱他們能夠親密而自信地認識上帝，就像孩子認識愛他們的父母一樣，認識祂就是萬有的起始和終結。

讓我們有一段反思的時間：

1. 當我們稱呼上帝是「天上的父親」，有否想到祂是既溫柔又親切的家人？

2. 「天父」既是萬物的源頭，也是至聖的公平審判者。當你為五位親友禱告時，期望他們如何認識這位「天父」？

讓我們同心祈禱：

全能的天父上帝，感謝祢大能的創造我們、拯救我們，求祢幫助我的五位親友，他們的名字分別是_____、_____、_____、_____、_____，使他們接受主，是他們親切全能的父親，又是至聖威嚴、審判萬人的主宰，以致他們能心存敬畏天父的心，到主面前，與主復和，此賴我主耶穌的名而求，阿們！

我們是一家——我們屬於彼此

我們在天上的父，願人都尊祢的名為聖...

馬太福音 6:9

〈主禱文〉的第一個字揭示了我們與上帝的關係，而第二個字（譯者按：即中文版的第一個字「我們的」），就揭示了我們彼此之間的關係。

這不是「我的」父親，或「我的」上帝，而是「我們的」。

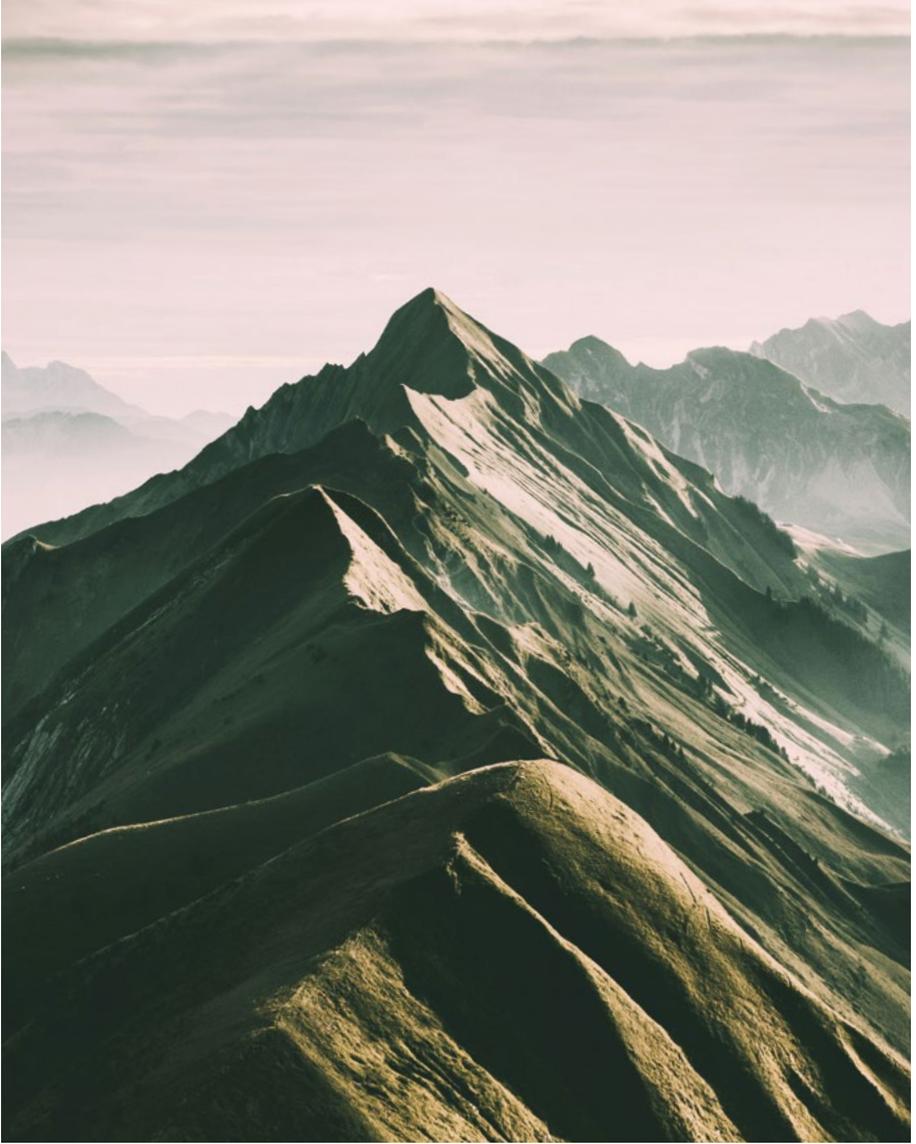
當我們祈禱時，我們宣告了彼此間的深度委身。事實上，如果我們將禱文，從第一人稱複數（我們）改為第一人稱單數（我）時，我們不僅僅是改變了這祈禱，而是摧毀了它。〈主禱文〉之所以美麗，是因為它是我們的祈禱，而不只是我的祈禱。

我不只是為自己的三餐溫飽而祈禱；我不只是祈求我的罪被寬恕。這樣做太自私了。我確實想為個人需要祈禱，我確實需要被寬恕；但我不能將我的需求與弟兄姊妹的需求割裂出來。〈主禱文〉應當是為了每個人得到溫飽，以及每個人都能與上帝和他人復和而祈禱的。因此，「我們的」實在揭示

了基督教信仰的根本核心。在基督裡，由種族、民族、性取向、性別、社會階級、種姓和宗族等阻隔和差別而出現的障礙被重新配置，造成「嶄新的人」，正如使徒保羅所說的。（參考《以弗所書》2:15）

基督教信仰，總是挑戰我們是否有歡迎陌生人、是否彼此相愛、是否有拆除藩籬。當我們說出〈主禱文〉中的「我們的」時，我們承諾在地上展現上帝徹底的款待與接納。這並不容易，因為要愛鄰舍，也包括了要愛敵人。我們無權選擇誰入選，誰出局。每位用〈主禱文〉祈禱的，都是我的弟兄和姊妹。

當我們今天為那五位祈禱時，讓我們有一刻記起所有其他正在為他們所記念的五個人祈禱的人。願祢的國降臨，特別是世界各地的人們，他們各有不同的需求和不同的視野。我們在上帝內都是一家人，都是嶄新的人。我們是基督裡的弟兄和姊妹，我們對彼此都負有責任。



讓我們有一段反思的時間：

¹ 在我們的禱告中，會否總是偏向為自己個人需要而求主，有否想到我們（全教會）都是被天父呼召出來的群體，是天父家中的兒女，而多為別人代禱？

² 當你今天為五位親友禱告時，也記念全世界為五位親友禱告的弟兄姊妹，為他們

感恩，也求主加添毅力信心。

讓我們同心祈禱：

我們在天上的父，多謝祢選召我們普世信徒，作蒙祢慈愛的兒女。求主賜福，使我們雖有各種不同背景，仍能在天父的仁慈感召下，團結一致，為福音齊心努力，使萬民都尊主的名為聖。奉主名求，阿們！

願父國降臨——上帝對我們的生命和世界都有其目的

願祢的國降臨...

馬太福音 6:10

上帝國不是一個地點，你無法在地圖上找到它。它的疆界貫穿人心，並和屬世的國度都不一樣。上帝國不是由對權能的愛 (love of power) 所驅動，而是由愛的權能 (power of love) 所驅動。

最奇怪的是，上帝的國似乎是一個沒有王的國度。當然，我們稱耶穌為「萬王之王」、「萬主之主」，祂是萬人都要屈膝跪拜的那位。然而，祂也是彎腰為我們洗腳的人（參考《約翰福音》13:3-5）。祂謙卑自己，並且順服，以至於死（參考《腓立比書》2:6-8）。祂以僕人的身分來到我們中間（參考《路加福音》22:27）。因此，當我們談論上帝國並祈求「願祢的國降臨」時，我們指向的是上帝那公義與和平的統治，我們在耶穌身上所看到的「僕人—領導」，有可能是世界領導能力的標記。

因此，耶穌向我們傳授關於上帝國的知識，並透過祂自己的生活 and 服事，向我們展示作為活在上帝國度的兒女是怎樣的。

我們之所以成為上帝國的子民，是因透過

基督的死亡與復活，而白白賜給我們的恩典；但是作為領受恩典的後設，我們也被呼召要活像耶穌。正如耶穌富有同情心、憐憫人、渴望公義、具有僕人服侍之心一樣，我們也當如此。這就是上帝國如何降臨，以及它的國界如何拓展。

耶穌親自教導我們，我們應當像小孩一樣接受這個國度，因為在這個國度的，正正就是像孩子的人（參考《馬可福音》10:14-15）。

祈求「願祢的國降臨」就是請求聖靈讓我們成為屬這個國度的孩子。這不是指我們幼稚，而是指我們要像孩子一樣純真地信靠上帝，正如親子關係一樣，而這種仿如親子關係的聯繫，是我們與上帝之間關係的關鍵特徵。因此，我們不應尋求自己的途徑，或尋求統治他人，而是尋求上帝的途徑。

今天，我們不僅為自己祈求，也為我們所愛的人、為國家領導人、為所有對他人負有責任的人，或對世界事務中具有影響力／話語權的人祈求「願祢的國降臨」；以及為我們那五位還未認識耶穌的人祈禱。



讓我們有一段反思的時間：

1. 天國的特徵，既是由愛而生的謙卑服侍，因愛心而捨己犧牲的王—耶穌基督而來的「僕人領導」，這對你我的人生態度，有甚麼影響呢？
2. 要促進主的國臨格在我們中間，我們可以怎樣為世間有影響力的人祈禱？又可怎樣為影響那五位親友的人祈禱？

讓我們同心祈禱：

我主耶穌基督，祢是天國的君王，卻竟自甘卑微，以奴僕般的愛心服侍，更以十字架上的犧牲，闡明天國的核心價值，求主憐憫，使世上的領袖，能真誠體驗天國的真理，服務世界，又求主賜福給我五位未信主的親友，使他們能明白天國真理，奉主名求，阿們！

改變與轉化——禱告不是試圖改變上帝的心意，而是正正相反！

願祢的旨意成就...

馬太福音 6:10

上帝的旨意就像一個統一音符，在整個宇宙中回響着，使一切事情、我們每個人和所有的被造物都必須與之協調，才能找到我們渴望的和諧。它既神秘又美麗，以致我們一聽到它時，就令人信服。我們尋求它，就如尋求最大的寶藏或價值連城的珍珠一樣（參考《馬太福音》13:44-45）。

就像管弦樂團在調音時，樂團的首席小提琴師登上舞台並拉出一個音調，然後其他人就跟隨這個音來調較自己的樂器。耶穌也是一樣，祂來體現和啟示上帝的旨意，並祂選擇成為人的道路，以及祂拯救世界使我們得以與上帝復和的使命。

我們所要做的，就是透過聽從耶穌並從祂身上學習，調整自身來配合上帝。因此，當我們祈禱時，雖然我們在向上帝祈求事物，並將一切都帶到上帝面前傾訴（畢竟上帝是我們的慈父），但祈禱的本質，其實是讓我們的心思和意念，都與上帝的意向保持一致。

我們很難知道甚麼對我們最好，更遑論知

道甚麼是對世界最好。

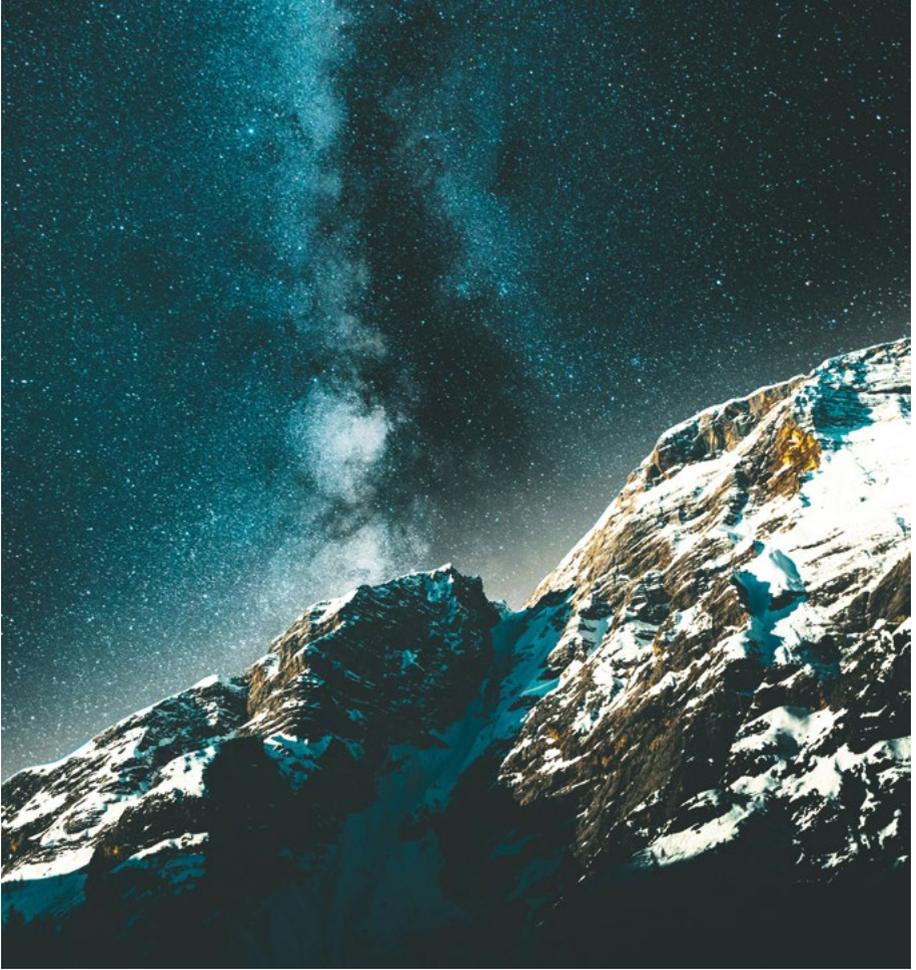
我們可以依照自己的意願，走自己的路，建立屬於自己的國度。

我們以為自己最了解自己。因此，我們的禱告聽起來，就像是在試圖讓上帝與我們同一陣線，又試圖改變上帝的心意！

但事實卻恰恰相反。上帝想要陶造改變我們。這個改變是藉着祈禱，將自己調至與上帝的意向同調。透過住在我們心中的聖靈，體現出我們在耶穌身上所發現上帝的旨意，我們就會被改變。

我們需要讓心思和意念都與上帝的意向一致。對我們的生命來說，這不僅僅是個好消息，也是找到持久的喜樂和平靜的唯一方法。

對於這個令人混淆而充滿亂象的世界來說，這也是一個絕佳的好消息。因為強權者和復仇者都試圖建立自己的國度，並將自己的意志強加於人。只有我們在耶穌身上



所看到和領受的真理，才能拯救我們，這就是我們為何要祈求「願祢的國降臨，願祢的旨意成就」的原因。

因此，我們祈禱，希望我們今天禱告所記念的人們，能夠與耶穌相遇，並領悟祂所揭示的上帝旨意，然後與之相協調。或者更準確地說，讓他們對上帝的恩典開放，以致上帝能將他們調入祂樂韻悠揚的國度之中。

讓我們有一段反思的時間：

¹ 你我日常的禱告，會否大多是以自己需要為重？「願父的旨意成就」，在我們的心態

和禱告目標上，有何徹底改變？

² 請你為禱告中記念的五位親友祈禱，使他們能與主相遇，明白主的心意，謙卑自己，與主建立順服的關係！

讓我們同心祈禱：

天父，祢是宇宙的主宰，歷史的根源！求主教導我們、陶造我們，使我們依靠聖靈，凡事尋求主的旨意，信靠順服，又幫助我們的五位親友，亦能謙卑親就主的旨意，而活出豐盛的生命，奉主耶穌的名而求，阿們！

此時與此地——地球應當 是天堂

願祢的旨意行在地上，如同行在天上...

馬太福音 6:10

〈主禱文〉的第一部分以一個懇求作結。這懇求呼應了《聖經》中關於新的創造、嶄新的人和新天新地的宏大願景（參考《啟示錄》21:1-2）。

但這常常被誤解。福音的承諾實際上並不是將我們升到天堂去，而是讓天堂降臨到人間，或者如《啟示錄》所描述的——一個新的創造。

因此，我們祈禱的一切都總結為「在地上如同在天上」這句話。

願上帝的名在地上被尊為聖，如同在天上一樣。

願上帝的國降臨在地上，如同在天上一樣。

願上帝的旨意行在地上，如同在天上一樣。

〈主禱文〉的第二部分告訴我們身為天國的子民，我們應該為自己祈求甚麼。

在韓德爾的《彌賽亞》神曲中，有非常著名的「哈利路亞」合唱部分，止於勝利的樂章，即宣告「這個世上的國，已成了我們上帝和祂所立的基督的國」（啟示錄11:15）。正如韓德爾《彌賽亞》的其他片段，這句聖經章節同樣是引自《啟示錄》。這是基督教盼望的偉大宣告；是對天國的渴望，這天國我們現在得悉是根據上帝仁慈旨意的指引下，對整個創造的新創造和重新排序。在這個新創造中，上帝的管治永無窮盡。在這裏無須有日月光照，因為耶穌就是那皓光；在這裏無須有聖殿，因為透過耶穌我們就能到上帝那裏去。我們在基督內並透過基督來崇拜祂（參考《啟示錄》21:22-23）。天國的大門永不關閉（啟示錄21:24）。

當我們祈求「願祢的國降臨」時，我們是祈求地上變得像天國一樣，並使人間得以看見天上的事物。我們祈願那五位我們所祈禱的人，也能抵達那個地步，與我們一起唱「哈利路亞」並崇拜那位僕人君王。這一切都是因為他們能瞥見新的創造，並期待它



確立在人間。我們也為自己禱告：願人得以在我們身上看見上帝的國；願上帝的真光透過我們照遍人間；願我們的生命能成為在地若天的見證，並使我們成為指向上帝活生生的路標。

讓我們有一段反思的時間：

¹ 你有否想過福音的承諾是天國降臨人間，這與我們日常以為福音重點是「升上天堂」有何分別？

² 要讓別人在我們身上看見上帝的國，我們可以怎樣為自己及親友禱告？

讓我們同心祈禱：

天父上帝，多謝祢使我們藉主耶穌在世間作僕人君王，彰顯天國的榮耀！求主賜恩，使我們今天在此時此地，也能以愛心犧牲服侍，顯明天國的榮耀，使我們的親友能感受主的真光大愛。奉主名求，阿們。

日用的飲食——這就是「足夠」的意思——以及它的重要性

我們日用的飲食，今日賜給我們...

馬太福音 6:11

我花了很長時間才明白〈主禱文〉中第一個具體的「請求」實際上意味著甚麼。從某種意義上來說，這「飲食」可以代表永生之糧。當我們在領受聖餐前唸這句話時，它的確具有這個含義，正如大部份的教會傳統所說的。然而，「飲食」這字的基本意義，其實異常簡單，但又難以實行：

就是說「給我今天所需要的東西，並讓我停止期望着想要得到超出我應份有的」。

在這情況下，這請求才是對我們最重要，但極具挑戰的祈禱。特別在現今的世界和經濟體系不斷訓練我們去渴求更多——不僅僅是今天的「飲食」，還有明天的。

在西方社會，許多人所擁有的都過於自己所需。我們似乎不在意別人是否挨餓，或者地球整體變得更炎熱難耐，只因為我們每天都想買到便宜的肉類，或在聖誕節時能享用草莓。

我認為全人類都有遍切需要去學習甚麼叫

「足夠」。這樣，不單世界每個角落的人都得溫飽，同時也能拯救地球。

這些話語所帶來的挑戰，既巨大又令人不安。每當我們說「我們日用的飲食，今日賜給我們」時，我們都致力在這個世界活得比他人非凡：除了認識到我們的需要，也認識到我們與世界各地的兄弟姐妹，甚至我們和地球本身，都存在相互依賴的關係。

在西方，許多人擔心現時我們的教會越來越少年輕人，這是否因為他們知道信仰種種對他們來說太具挑戰性呢？

我的看法恰恰相反，我認為現時的挑戰性仍不足夠。當年輕人（也許就是我們祈禱所記念的那五位）看到人們跟隨耶穌和活像耶穌時的清純和挑戰，他們或會為福音呼召了他們而感到振奮，勇於接受〈主禱文〉的挑戰並決意努力實踐。

因為，如果我們誠心地作這祈求並實踐出來，生命就可以轉化改變。



因此，今天我們為那些沒有每日溫飽的人，和富足得過剩的人祈禱。求主幫助我們改變：為我們在生活中所有妥協而祈禱，也為那些我們祈禱中記念的那五位能遇到福音中帶來的根本挑戰的人祈禱。

讓我們有一段反思的時間：

1. 在物質、錢財豐厚儲蓄，才令我們感到平安保障的社會，每天靠主「知足常樂」，「我必不至缺乏」的態度，有何意義？

2. 我們有否為自己及沒有每日溫飽的人禱告？請也為那五位親友能夠倚靠天父供應的信心禱告。

讓我們同心祈禱：

天父啊，祢是創造我們、保全我們、養育我們的主。求主施恩，加給我們一顆信靠天父的心，以致不論我們物質處卑賤或富足，都能明白自己的軟弱，以致真心每天仰賴主，知足常樂，慷慨與人分享，奉主名求，阿們！

尋找失喪的——有時我們 都會迷失方向

饒恕我們的罪...

馬太福音 6:12¹

「罪」(sin)是個棘手的用字，從舊有的「侵犯/過犯」(trespass) 更新過來。許多人和教會至今仍沿用「侵犯/過犯」的〈主禱文〉版本，而不是「罪」的版本。

現在，我們已很少在日常對話中使用「侵犯/過犯」這個詞，但有些例外，而這例外可能有助我們了解〈主禱文〉這個請求的實際含義。

「請勿闖入草坪」(Don't trespass on the grass)和「非法闖入者會被起訴」(Trespassers will be prosecuted)仍然是我們慣用語。

因此，「過犯」意味著非法闖入，即我們去了不該去的地方。

這其實也是對「罪」的絕妙解釋。

這意味着我們走上了錯誤的方向，或身處錯誤的地方，或發現自己待在不該的地方，或迷路了。

因此，罪不僅僅是我們做錯事或說錯話（儘管是這樣！），它也包括錯誤的、可惡的和自私的想法，即使我們並未按照我們所想的去實際行動，但這些想法仍會轄制我們，引領我們走上歪路，並荼毒我們的心靈。

罪，是比我們只做了壞事，更危險而深刻。因為它，我們徹底失喪，遠遠偏離了上帝為我們所規劃那條善良而和平的道路。當你迷失了方向，而身處的地方又黑暗、又危險、令人難以忍受時，你真正需要的是有人能指引你回家的路，並光照着你，讓你找到正確方向。

整個基督教信仰就是關於上帝的愛是何等長闊高深，使祂讓耶穌基督來到人間——來到我們這些走在黑暗裏、走在歪路上的人中間，並以皓光照亮我們！祂死在十字架上，承擔了我們所有「過犯」的後果，祂擊潰了罪惡、死亡和黑暗。

如同被釘的強盜向十字架上的耶穌呼喊著「耶穌，求祢記念我」(路加福音 23:42)，〈



主禱文》同樣地教導我們：「求祢赦免我們的罪，幫助我們找到正確的方向，向我們展示透過耶穌得以通往生命的道路，又幫助我們跟隨祂。」

對上帝令人驚訝的寬恕，正確的回應就是我們的懺悔。我們需要懷著謙卑和感恩的心走祂的道路。

因此我們祈求有懺悔的心；因為我們知道，頑梗地拒絕懺悔又剛硬的心，常常妨礙人們認識和接受基督。所以我們為那些我們祈禱所記念的人，希望他們能夠停下來，檢視自己的生活是否走上了錯誤的方向，得以華麗轉身去尋求基督的道路。

讓我們有一段反思的時間：

1. 你和你正代禱的親友，最易在甚麼情況下，走了錯誤的方向？
2. 基督信仰，怎樣能光照我們，通往天父為我們預備的「生命之道」？

讓我們同心祈禱：

慈愛的天父上帝，我們本性軟弱，易如迷路的羊，得罪別人，也得罪了祢，但祢卻知道我們的過犯，以祢最仁慈的大愛擁抱我們、寬恕我們的罪，謝謝祢！求祢也引領我的親友能有懺悔之心。奉主名求，阿們！

¹ 本篇章原文是英文，作者引用了英文《主禱文》的常用譯本，即舊版常用「侵犯/過犯」(trespass)而新版常用「罪」(sin)。但《主禱文》聖經原文實際上是用「債」(debt)這個字。

豐盛和施予——我們把所得到的 豐盛奉獻給別人

... 如我們饒恕得罪我們的人。

馬太福音 6:12

耶穌說：「憐憫人的人有福了，他們會得到憐憫。」（馬太福音5:7）我們也可以補充說：「蒙憐憫的人有福了，他們也要憐憫他人」，因為這是〈主禱文〉的祈求之一，它附帶條件：「饒恕我們的罪，如我們饒恕得罪我們的人」。

這很難辦到。我們喜歡我們的罪過被抹掉的想法，但我們通常不太願意施予同樣的憐憫給別人。無論如何，這是否意味著受害者應該原諒壓逼者或施虐者呢？如果這些人沒有表現出任何悔意，又可以怎麼辦？我不知道我是否能辦到這點；再者，寬恕那些沒有悔意的人，似乎使「寬恕」變得廉價。

然而，保羅提醒我們：耶穌在「我們還作罪人的時候」（參考《羅馬書》5:2）為我們受死，使我們得以與上帝復和。在那一刻，我們仍不知悔改，仍未曉得上帝的恩典和良善，遑論說我們去尋求祂了。

因此，事實就是，耶穌為每個人都提供了厚禮，就是使人得解放的寬恕。對於〈主禱文〉

這祈求，也許確保我們隨時準備好自己去提供寬恕，隨時準備好尋求真理與和解的道路，就是對這項挑戰最好而最誠實的回應，並能帶來真誠、互相理解和懺悔。這樣，我們就準備好自己並且有能力去憐憫他人，因為我們深知自己亟需這憐憫，並曾心懷感激地領受過。報復和仇恨的惡性循環加劇了世界上的衝突和征戰，使人們彼此敵對，並產生更多的苦難和暴力。除了準備好自己憐憫他人外，沒有其他更好的方法足以打破這惡性循環。

因此，我們不能只尋求寬恕，而不祈求上帝賜下恩典使我們能寬恕別人。彼得曾問耶穌：「要寬恕多少次？七次嗎？」耶穌說：「不，是七十個七次。」（參考《馬太福音》18:21-22）

因此，我們要繼續尋求寬恕。

讓我們也要繼續做好隨時寬恕他人的準備。



慷慨而寬容的上帝，求祢潔淨我們的心靈，寬恕我們的罪過，並讓我們準備好寬恕他人。為了讓更多的人能夠認識祢，並接受祢寬恕的禮物，我們特別為他們祈禱，也為我們禱告所記念的五個人祈禱。

讓我們有一段反思的時間：

1. 寬恕別人困難嗎？為甚麼困難？
2. 基督徒寬恕別人的動力源自何方？

讓我們同心祈禱：

天父啊！在我們還作罪人時，祢竟藉聖子耶穌基督為我們的罪，死在十架上！求主的愛激勵我們，使我們既知道主不計較我們的過犯，我們也能寬恕他人！求主幫助我的五位親友，亦能如此！奉主名求，阿們！

生命的方向——上

不叫我們陷入試探；救我們脫離那惡者。...

馬太福音 6:12

越深入探究〈主禱文〉，我們就越發現它的挑戰性，越明白善度上帝所指示我們的生活是何等困難；這樣，我們也就越容易跌倒放棄，變得只為自己而活。這就是為甚麼〈主禱文〉的結尾是「不要讓我們陷入誘惑」（在某些版本中是「拯救我們免於試探」）和「拯救我們脫離那惡者」。

「上主是我的牧者，我必不致缺乏」這是《詩篇》第23篇的開頭，另一段非常著名和優美的文字是：「我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；你的杖、你的竿，都安慰我。」

當我們祈求「不叫我們陷入試探；拯救我們脫離那惡者」，就像我們必須每天祈禱時那樣，我們正在尋求上帝的保護——祂是我們的牧人，祂與我們同行，在我們面對生活所有陷阱和誘惑時陪伴我們。

然而，有些人覺得這請求十分奇怪，因為上帝從不引領我們陷入誘惑（這倒是其他人會做的！）。也許最大的誘惑是，我們想像自

己不再需要上帝，我們可以自己照顧自己，以致於我們將信靠放在己身，最後不再相信上帝，而是相信自己。

噢，但這就是導致各種邪惡的歪路。相反，〈主禱文〉不斷地要求我們在上帝面前保持絕對而一絲不苟的真誠。所以〈主禱文〉的真正意思是，當我受到誘惑時，請上帝幫助我，因為這情況反覆發生。

你還有各種生活方式可以過人生，或選擇走上不同的路。〈主禱文〉的最後幾句話中，我們祈求上帝引導我們走上生命之路，我們用耶穌教導我們的禱文去祈禱，因為祂告訴我們祂自己就是那道路（參考《約翰福音》14:6）。

堅定的上帝，在生命的所有陷阱和誘惑中引導我走上永生的道路，拯救我脫離邪惡，當我偏離那道路時，求祂尋找我並引領我回家。噢，善良的牧人，請保護我，還有所有我所愛的，以及我今天祈禱所記念的人。



讓我們有一段反思的時間：

1. 有甚麼誘惑，是你我最易遇到的？怎樣才不致「陷入」其中？
2. 「那惡者」是誰？牠最誘惑的陷阱是使我們偏離天父永生之道路！我們最重要像〈主禱文〉的禱告，謙卑求主讓我們脫離那惡者的誘惑！

讓我們同心祈禱：

天父啊！我們都如羊走迷，各人易受惡者誘惑試探，偏行己路，求善良的牧人保護我及我今天為他們祈禱的親友，引領我們回父的家，走在真理永生的道路上，奉主名求，阿們！

參與的責任——上帝邀 請我們參與

因為萬有都是本於他、倚靠他、歸給他。
願榮耀永遠歸給他！阿們。

羅馬書 11:36

當我們誦唸〈主禱文〉，幾乎總是以這樣的句式作結：「因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠，阿們。」

雖然這些話並沒有出現在耶穌實際教導門徒的〈主禱文〉之中，但正如上面所引述保羅寫給羅馬教會的信中所說，它是建基於大量將權柄和榮耀歸於上帝的《聖經》文本，並總是以「阿們」作結。

「阿們」的意思是「我同意」，因此，這個字可能是整篇〈主禱文〉中最挑戰我們的字眼。因為，這就像我們在這篇禱文的末端簽上自己的名字，承諾表示同意，並委身去採取行動。

但實際上，我們真的這樣嗎？

我們是否確實地讓〈主禱文〉塑造了我們的生命？

我們真的同意了嗎，還是我們只是「唸口實」地回應「阿們」，但實際上並不打算按照〈主禱文〉所指示我們的方向去改變我們的生活模式？

正因如此，我曾在不同的場合說過，也許我們應當在〈主禱文〉後附上「溫馨提示」：除非你已準備好改變，否則你要三思是否以〈主禱文〉來祈禱。

當我說出「阿們」時，我確實同意了我對我的鄰舍負有責任；我同意了我要尋求上帝的國和上帝的旨意，而不是自己的國和旨意；我同意了我需要剝停無止境的物慾；我同意了我是個需要上帝恩典來覆庇的罪人，我必須準備好自己隨時給與他人恩惠和寬恕。我同意了放棄權力慾和追逐榮譽，反而謙卑地跟隨耶穌的腳蹤。祂教我這禱文，好讓我知道如何祈禱，並如何生活。



讓我們有一段反思的時間：

¹「願祢的國降臨」與〈主禱文〉結尾「因為國度、權柄、榮耀全是祢的」前後呼應，表示我們天國的忠心子民，甘心順從天父旨意的兒女，分享天國光輝！你甘心嗎？

²「阿們」是甚麼意思？當〈主禱文〉結束，我們同讀(或同唱)「阿們」時，是表示我們同意怎樣生活？

讓我們同心祈禱：

慈愛的天父，求祢教我禱告。幫助我與祢以及我的鄰舍和平共處，並了解祢在我生命的旨意。開我雙唇，使我能宣告對祢的讚美。讓我們能與所愛的人在一起，特別是我今天祈禱所記念的人，希望他們也能認識祢。幫助我真心誠意地答「阿們」——誠心所願。

聖靈來臨吧——來臨吧！聖靈！

今天是五旬節，亦即聖靈降臨節。

聖保羅說：「凡被聖靈引導的，都是上帝的兒女」（羅馬書8:14）。在聖靈內，我們被上帝所收養，因此當我們呼叫「阿爸，父！聖靈自己與我們的靈一同見證我們是上帝的兒女」（羅馬書8:15下-16）。

保羅繼續說：「我們的軟弱有聖靈幫助。」（羅馬書8:26）當我們不知怎樣禱告時，同一位聖靈「用無可言喻的嘆息替我們祈求。」（羅馬書8:26）

這是何等令人驚奇，和解放人心的事。

上帝是我們的父親。上帝造出這奇妙的多元性，即使我們擁有不同的語言和文化風俗，我們都是上帝的兒女。

特別當我們難以作出禱告時，聖靈在我們心內與我們一同禱告。聖靈給我們的第一句話就是〈主禱文〉的開場白——「我們的天父！」

因此，我們在這紀念聖靈的偉大日子，當我們完成〈主禱文〉的旅程時，我們須謙卑地記住，我們能禱告始終因為聖靈在我們心內動工。

聖靈引領和指導我們，開啟我們的心靈和思想，使整個教會得以用各國各族的語言，使世上萬民，不論任何地方、背景和文化，都能聽信這締造和平的福音。

這就是與不同語言和文化的人一起崇拜是如此美妙的原因，尤其我們常以各自的母語一起誦唸〈主禱文〉——這是初嘗五旬節的滋味。雖然我們內心用着不同的語言，但卻訴說著同樣的話，以致不同的音韻匯聚如一。

這就是福音真理的偉大之處：所有以〈主禱文〉祈禱的，都是我的弟兄和姊妹。對於那些還未認識〈主禱文〉的人，並我們在「願祢的國降臨」九天祈禱運動中記念的人，我們深切盼望他們能夠認識耶穌，並把祂的道銘記於心。

我們這樣祈禱，因為我們深知這對所愛的人來說是最好的，並且對世界有助益。聖靈總是將人們帶到耶穌面前，叫人將福音翻譯成世界各地的語言以適切當地文化，以此來擴展天國的疆界。使眾人都能相信，教會和世界將可以同歸於一。

聖靈，噢，來吧！向我內心說話，與我一起祈禱，並使用我在世上建立上帝國度。



讓我們有一段反思的時間：

1. 上帝聖靈主動尋找我們，讓我們清楚自己是天父的兒女！當我們軟弱，不想禱告時，〈主禱文〉對我們有幫助嗎？為甚麼？
2. 聖靈降臨既能幫助我們與上帝和好，也能恢復不同背景、文化的人彼此復和！求聖靈在普世教會中工作，引領教會流淚撒種、歡呼收割！

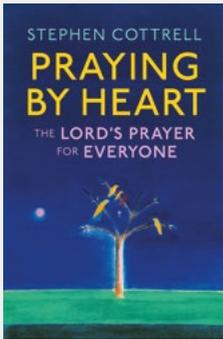
讓我們同心祈禱：

三位一體的上帝，多謝祢的聖靈降臨，讓我們可認識主耶穌基督，更能呼叫祢是「阿爸！父！」，祢是「我們在天上的父」！求主充滿我們，幫助我們同心禱告，遵行主道，廣傳福音，願祢的國降臨！阿們！

Postscript

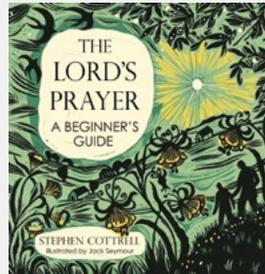
The Lord's Prayer is the most well-known and most said prayer in the world, but maybe the least understood. We say it, but do we mean it?

If you have enjoyed exploring the Lord's Prayer over the past ten days, I have written two other books that you might find helpful:



Praying by Heart, the Lord's Prayer for Everyone

is a book for adults and contains study material for small groups.



The Lord's Prayer, A Beginner's Guide

is a fully illustrated picture book for children and families explaining the meaning of the Lord's Prayer in a friendly and accessible way.



thykingdomcome.global